



CONTRIBUCIONES A LA MAMALOGIA CHILENA

POR

JOHN A. WOLFFSOHN, C. M. Z. 5

APUNTES SOBRE LOS MARSUPIALES.

Apesar de existir, como se verá en la sinonimia, alguno. nombres más, sólo se han descrito hasta ahora dos especies chilenas, de las que nos ocuparemos brevemente y que pertenecen a dos géneros distintos:

1ER. GÉNERO — DROMICIOPS, OLDFIELD THOMAS.

Este género fué establecido en «Ann. & Mag. Nat. Hist.» 1894. páj. 186, con los caracteres que siguen:

« *Orejas* cortas, peludas. Tamaño general como en *Marmosa*. *Cola* gruesa, ensanchada en su base, peluda en toda

« su longitud, excepción hecha de una raya inmediatamente
« debajo de la punta. Proporciones de sus dedos como en el
« género *Philander*. »

« El pulgar es más o menos del mismo largo del segundo
« dedo, el tercero y quinto son a su vez próximamente iguales
« y el cuarto ligeramente más largo que este último, siendo
« todos bastante largos y delgados.

« *Cráneo* con la caja cerebral grande, redondeada. *Región*
« *interorbital* sin aristas en su borde y sin apófisis postorbita-
« les. Punto más ancho del paladar delante de m^3 . *Vesículas*
« *auditivas* muy grandes, perfectas, la parte posterior tan infla-
« da como lo es la anterior. Mandíbula con la parte anterior
« de cada rama plegada hacia afuera y con una sínfisis suma-
« mente corta.

« *Dientes*.—Incisivos anchos, espatulados; i^1 más sepa-
« rado de su vecino de la otra mitad de la mandíbula, que
« de i^2 . Caninos muy cortos, el superior no alcanza a tocar la
« línea trazada desde la punta de pm^4 a la de i^1 , y el infe-
« rior escasamente más alto que el último premolar. pm^1 y 2
« sub-iguales, algo menores que pm^3 ; en la mandíbula infe-
« rior, cada premolar es algo mayor del que le precede desde
« adelante. Molares más redondeados que en «*Marmosa*». Re-
« cuerden, tanto en su forma, como en la curva de la serie, a
« los del género «*Philander*.»

« Este género difiere de todos los afines por las orejas
« cortas, peludas, la cola corta, gruesa, las vesículas auditivas
« perfectas y doblemente infladas y la forma peculiar y la po-
« sición de los incisivos. En otros respectos, presenta algunos
« caracteres del género «*Philander*» y otros del de «*Marmosa*»,
« a cuyo último debe considerarse más estrechamente ligado,
« a pesar de ser las diferencias entre ambos tan grandes, que
« si todos los demás marsupiales de este grupo se pusiesen,
« como antes se les ponía, en un solo género, sin embargo sus
« caracteres especiales y, en primer lugar, sus vesículas audi-

« tivas infladas doblemente, exigirían que se les colocase en un « género aparte. »

Unica especie, hasta hoy conocida:

Dromiciops australis (FED. PHILIPPI).

1893. *Didelphys australis*, FED. PHILIPPI, An. Univ. Chile LXXXV páj. 31.

1893. *Didelphys australis*, FED. PHILIPPI, Verh dtsch. wiss Ver. zu Stgo. II. páj. 319.

1894. *Didelphys australis*, FED. PHILIPPI, Wiegmann's Arch. f. Nat. Año LX. Bd. I. Hft. 1 páj. 331.

1894. *Dromiciops gliroides*, OLDFIELD THOMAS, An. Mag. Nat. Hist. 1894. páj. 186 (gen. nov. & spec. nov.)

1898. *Dromiciops gliroides*, TROUESSART. Cat. mamm. tam. viv. q. fos.

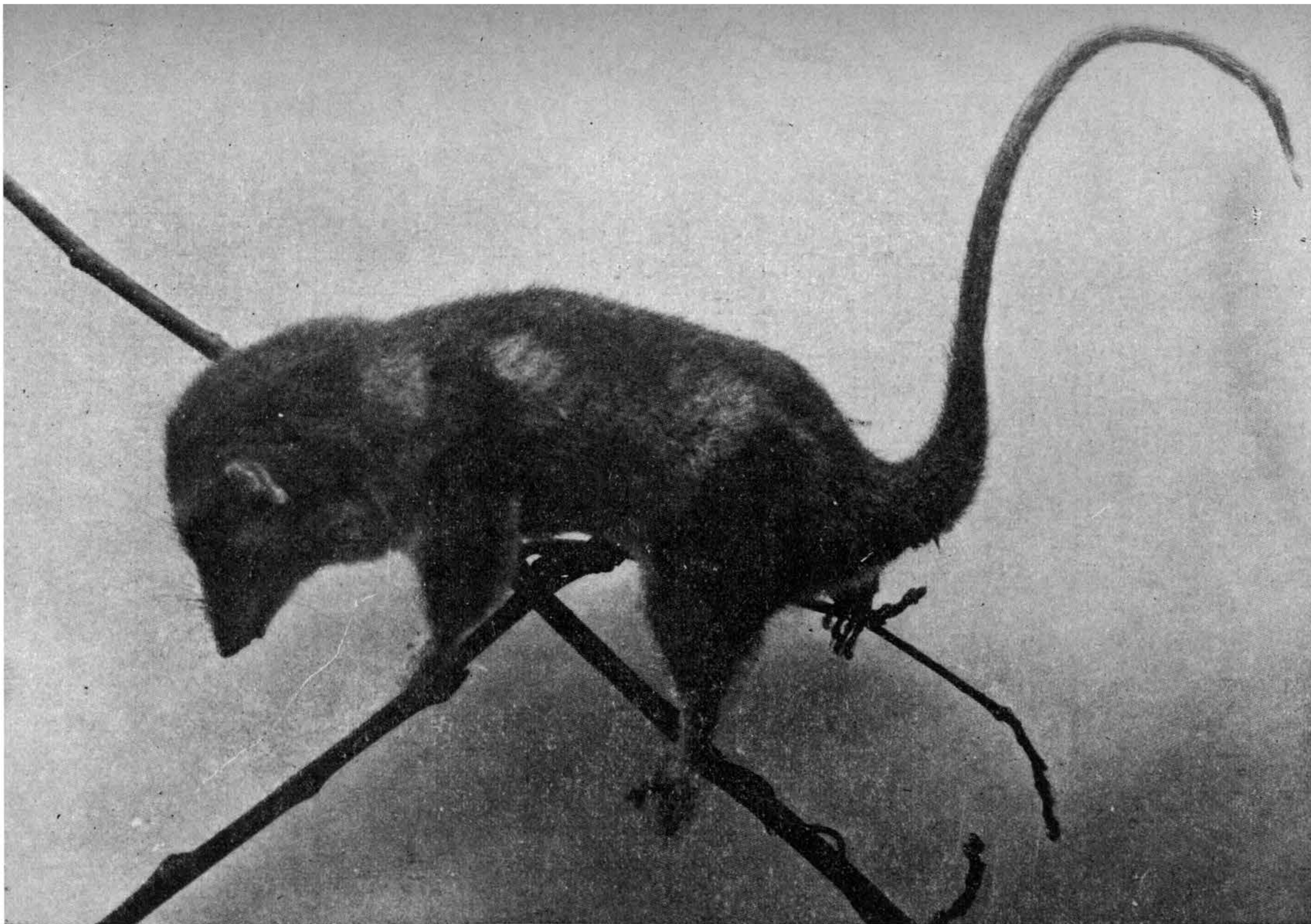
1908. *Dromiciops australis*, WOLFFSOHN Y PORTER, Rev. Ch. Hist. Nat. Vol. XII. páj. 69.

1909. *Didelphys australis*, MARTIN, Landeskunde von Chile páj. 302.

Fuera de los caracteres genéricos, lo distingue de la especie que sigue, su color mucho más pardo, bastante más oscuro en el dorso, en la superficie de la cabeza y cuello, con una faja estrecha en una parte del centro de los costados adonde forma una entrada parecida a una sillita de montar, y en fajas que bajan en la cara exterior de los miembros anteriores.

Los costados, en la parte no ocupada por la sillita mencionada, tienen manchas de color plomo blanquecino, lavado en el centro inferior, en la línea que divide el pelo de los costados del vientre, con mancha de color canela amarillento. Los pelos de esta región tienen anillos de color plomo blanquecino antes de la punta. La base de todos los pelos del cuerpo es plomo más oscuro.

El vientre es de color blanquecino amarillento sucio que deja translucir la base ploma de los pelos. La superficie inter-



DROMICIOPS AUSTRALIS (FED. PHILIPPI)
(De una fotografía tomada por J. A. Wolffsohn, a un ejemplar montado por Fr. Tafalla)

na de los miembros es blanquecina. A toda luz el contraste de estos diferentes matices no es muy grande, pero visto en la sombra y a ciertos ángulos de luz, se pronuncia bastante y es bien demarcada, una de otra, cada región con pelo de color diferente.

La cara es de color plomo blanquecino, con manchas amarillas en la base de los ojos y entre éstos, en la frente. Los ojos bordeados por un anillo negruzco.

Debajo de la planta de los pies, hay cinco cojines bastante grandes con pliegues transversales, el más largo en la base del dedo menor, tres en la base de los demás dedos y otro menor en el límite posterior externo del pie. Los cojines, debajo de las uñas son más largos que estas últimas, con pliegues longitudinales. La cola es más gruesa en su base y disminuye rápidamente y con regularidad hacia la punta. La piel del tercio más próximo al cuerpo forma una continuación de la del mismo cuerpo con el mismo pelo obscuro canela, los otros dos tercios también son tupidos de pelo, pero algo más corto y de color ligeramente más obscuro. En su superficie inferior, los pelos son de color canela. La parte desnuda debajo de la punta es, como en la especie siguiente, una rayita fina de unos 15 mm.

El hocico es corto y ancho. El cráneo bastante redondeado y relativamente grande. Los huesos nasales son dilatados hacia atrás. Región interorbital y paladar anchos. Incisivos dispuestos en semicírculo, anchos y espatuliformes. En la mandíbula superior i^1 , en la punta del hocico, se encuentra más cerca de i^2 que de su vecino de la otra mitad de la misma mandíbula. Caninos muy cortos y demás caracteres los que ya se dieron en la descripción del género.

Dimensiones: Cabeza y cuerpo, 126 mm.; cola, 102 mm.; pata posterior, 18 mm.; oreja, 14 mm.; tomadas en un macho adulto, cazado en Chiloé en el año 1868, que sirvió de base al género, recién establecido en 1894, al examinar más detenida-

mente el ejemplar en cuestión, que se estaba tomando por «marmosa elegans».

Nombre vulgar.—Monito del monte, llaca.—Nombres araucanos: Kùngùuma, Wenukiki, Ngerùfilu, según Fray Félix José de Augusta, autor de una gramática araucana publicada en 1903, y Kongoi Kongoi, según el Señor D. S. Bullock, de Temuco.

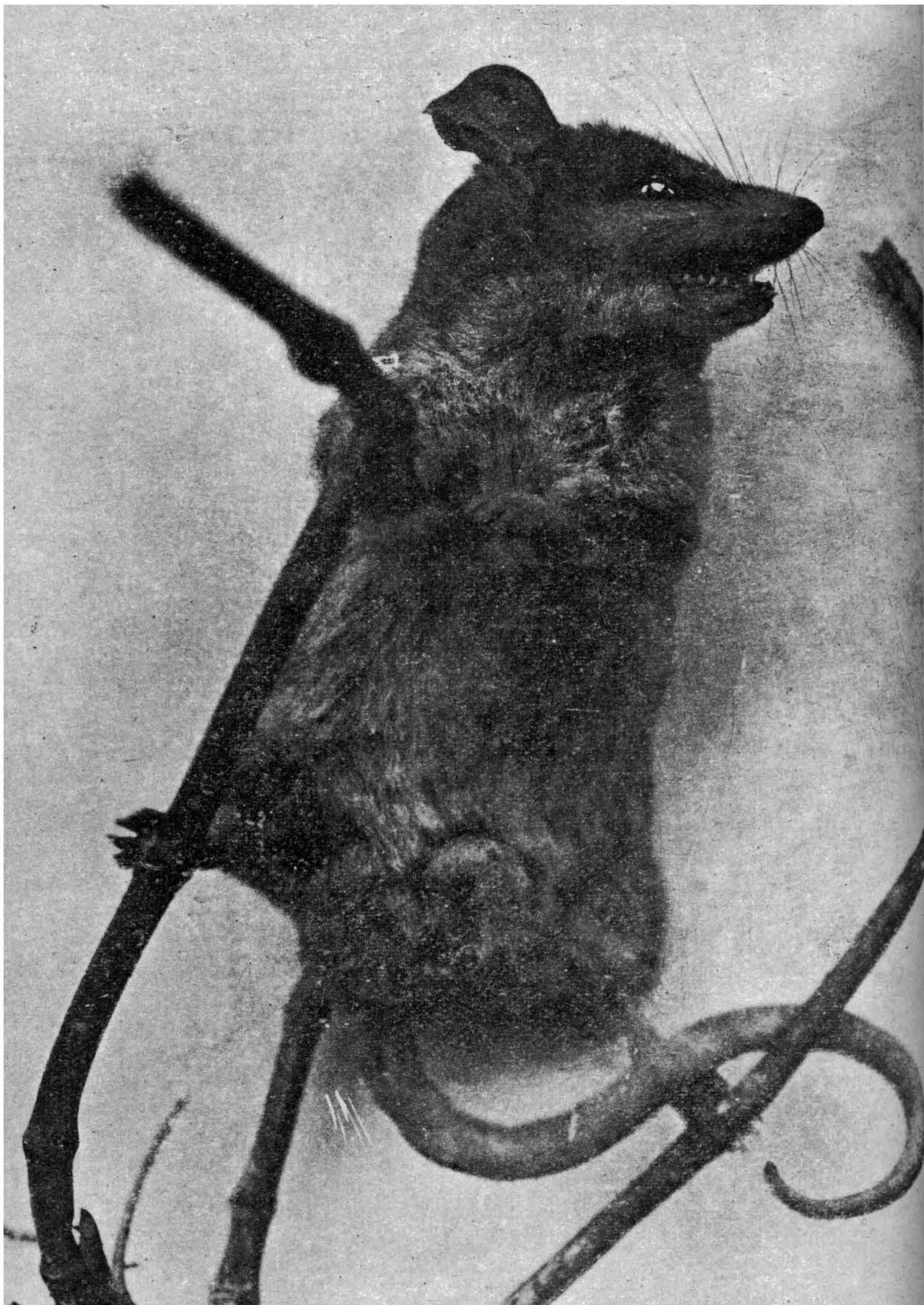
El segundo y el tercer nombre araucano, es posible que se refieren a otro mamífero, pues le atribuyen calidades fabulosas que pueden tener su origen en las costumbres de algún animal trepador, mayor del que tratamos.

Vive en los montes, en arbustos y árboles de la región desde Valdivia y Chiloé al Sur, probablemente hasta cerca de la región magallánica. Come insectos, pequeños mamíferos, pajaritos etc. y sus costumbres, aunque poco estudiados, parece que son muy parecidas a las de la especie siguiente. Según colectores residentes en la región en que abunda, es algo menos prolífico que la siguiente especie; sólo hay noticias de hasta cinco chicos en una nidada, pero sería aventurado pronunciarse definitivamente a este respecto con tan escaso material.

2.º GÉNERO — MARMOSA, JOHN EDWARD GRAY.

El género fué establecido en «London Medical Repository», en 1821.

Dimensiones generales parecidas a las del género anterior. *Orejas* largas, al parecer desnudas, pero cubiertas de pelos afelpados muy cortos. *Cola* gruesa, con una cintura angosta en su base, después de la cual aumenta súbitamente de diámetro, quedando la parte más gruesa a poca distancia de la cintura indicada. Luego se va adelgazando hasta la punta. Como las orejas, parece desnuda, pero está tapada con la misma felpa. Debajo de la punta tiene una raya completamente desnuda. Los pelos del cuerpo no tapan sinó parcialmente la raíz de la cola, y la piel del cuerpo no se prolonga sobre la misma.



MARMOSA ELEGANS (WATERII.)
Macho aumentado casi $\frac{1}{4}$ más que el tamaño natural. De una
fotografía tomada por J. A. W.

Los *dedos* de los piés son mucho más cortos que en *Dromiops*. El pulgar solo tiene la mitad del largo del segundo dedo, que es casi igual al tercero y cuarto, siendo el quinto un poco más largo del pulgar. *Hocico* puntiagudo, largo.

Cráneo con la caja cerebral piriforme. Rejión interorbital ancha, con o sin apófisis postorbitales o aristas. Parte más ancha del paladar en el borde anterior de m^1 . *Vesículas auditivas* moderadas, divididas en dos partes cuya anterior está inflada, mientras que la posterior está comprimida. Parte delantera de la mandíbula paralela y con la sínfisis alcanzando más allá del pm^2 .

Dientes.—Los incisivos de la mandíbula más anchos que los del cráneo y más inclinados hácia fuera. Entre todos forman una cucharilla. Los de la mandíbula superior más verticales. En ella, i^1 se encuentra apoyado a i^1 de la otra mitad de esa mandíbula, mientras que está separado de i^2 por un espacio del mismo ancho de ese diente. Caninos de la mandíbula superior más largos que los de la inferior pm^2 y pm^2 un poco más largos que pm^1 y 3 y pm_1 y 3 , que son casi iguales, el tercero ligeramente más grande.

Molares agudos, los 2 delanteros con 5, los 2 traseros con 3 puntas afiladas. M_1 y m^1 son los más pequeños. De las puntas afiladas, la más larga es la del borde externo.

Unica especie, hasta hoy descrita de Chile:

Marmosa elegans, WATERHOUSE.

1839 *Didelphys elegans*, WATERH., Zoology of the Beagle.

1847 *Didelphys elegans*, GERVAIS EN GAY, Hist. fis. pol. Chile Zool. I. p. 84.

1847 *Didelphys crassicaudatus*, GAY, ibid. páj. 85 (en nota).

1877 *Didelphys elegans*, REED, An. Univ. Chile, 1^{er} Sem. p. 539.

- 1888 *Micoureus elegans*, DESM., Cat. Mars. B. M. p. 349.
- 1889 *Didelphys elegans*, AMEGHINO, Mam. fos. Rep. Arj. p. 282/3. 955.984.
- 1894 *Micoureus elegans*, THOS., Ann. & Mag. Nat. Hist. (6) XIV., p. 184.
- 1894 *Didelphys soricina*, R. A. PHILIPPI, Wiegmann's Arch. f. Natgesch. Año XL. Bd. I. Hft. I. páj. 36.
- 1898 *Marmosa elegans*, THOS., Boll. Mus. Zool. ed Anat. comp. R. Univ. Torino N.º 315 p. 4.
- 1898 *Didelphys* (subj. *Marmosa*) *elegans*, TROUESSART, Cat. mam. viv. q. fos., pag. 1241
- 1899 *Micoureus elegans*, LAHILLE, Congr. Cient. lat. amer. de Buenos Aires páj. 205.
- 1900 *Marmosa elegans*, THOS., Ann. Mag. Nat. Hist. (7) VI p. 302.
- 1902 *Marmosa elegans*, THOS., ibid (7) IX p. 143.
- 1902 *Marmosa elegans*, THOS., ibid (7) IX p. 230.
- 1902 *Marmosa elegans*, THOS., Ann. Mag. Nat Hist. (7) X N.º 56 p. 160.
- 1908 *Marmosa elegans*, WOLFFSOHN Y PORTER, Rev. Chil. Hist. Nat. Vol. XII páj. 69.
- 1909 *Didelphys elegans*, MARTIN, Landskunde von Chile páj. 302.
- 1910 *Marmosa elegans*, WOLFFSOHN, Bol. Mus. Nac. de Chile To. II N.º 1 páj. 85/6.

Es necesario dejar constancia de las razones por las cuales he incluido en la sinonimia de esta especie al *Didelphys soricina* de R. A. Philippi. El Director del Museo Nacional, Dr. Don Eduardo Moore, consultó al que esto escribe, trayéndole el ejemplar descrito por dicho sabio que fué comparado con ejemplares de *Marmosa elegans* con el resultado indiscutible, cuyos pormenores se publicaron en otra parte (1), de que las dos especies son idénticas.

(1) Boletín del Museo Nacional de Chile, Tomo II.º N.º 1 (1910) páj. 85/6:



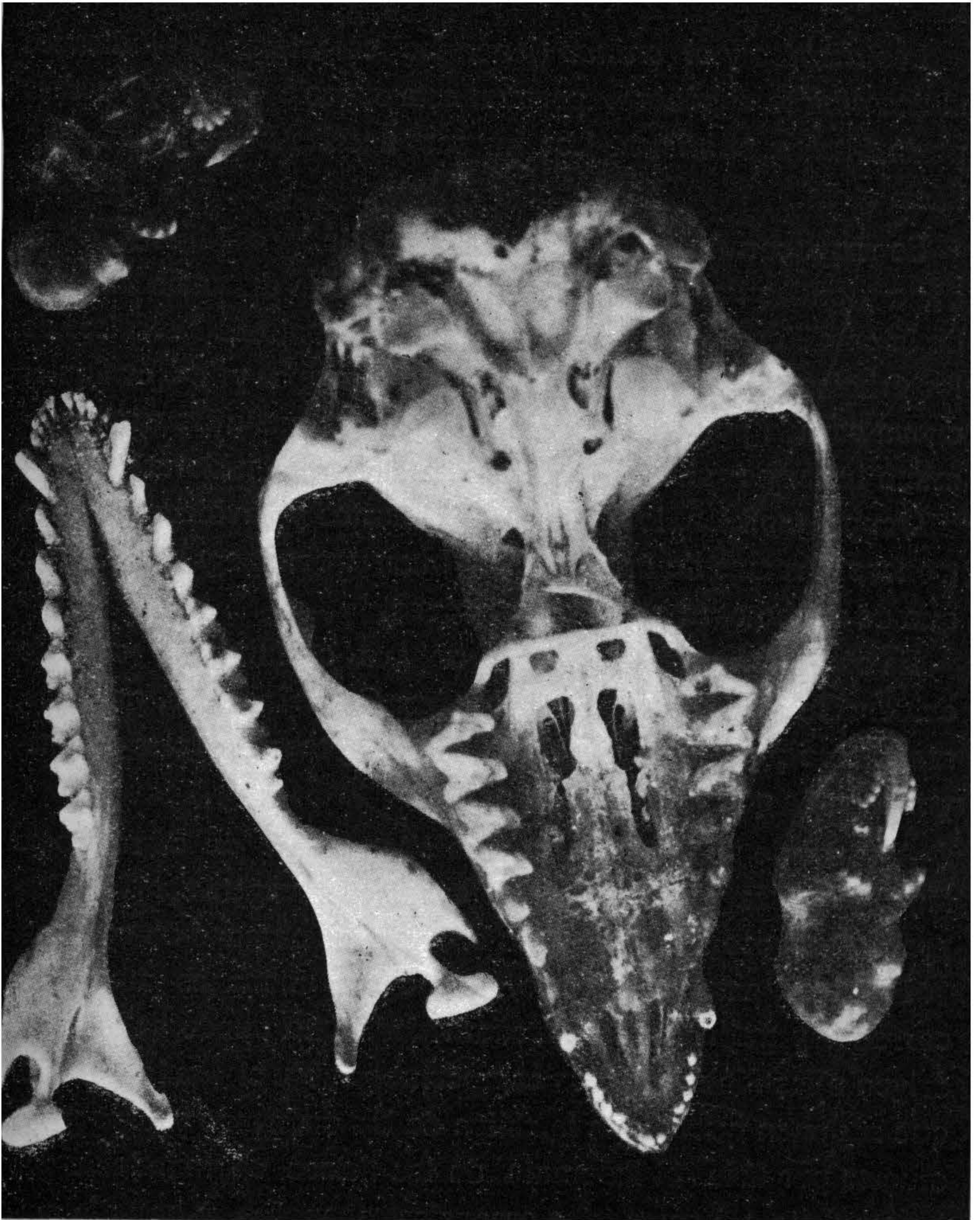
[*Marmosa elegans* (WATERH.)
Fotografías tomadas a ejemplares vivos, por
don Santiago Figueroa V.

Esta especie se conoce también con el nombre vulgar de *llaca* y de *comadreja* y, a pesar de existir también en Valdivia y, posiblemente más al sur, no es probable que los araucanos la distinguen de la otra especie.

Es común en las provincias centrales hasta Valdivia, como se acaba de decir y habita, además, una región muy extendida de la América del Sur, habiéndose descrito de la Argentina, Brasil, Perú, Bolivia etc., hasta partes de la cordillera de los Andes bastante elevadas.

Su pelaje es muy suave y lustroso, de pelo largo, pero menos tupido que en la especie anterior. La base de los pelos es, en todo el cuerpo, de color plomo claro, en el dorso, su punta es de color plomo matizado de canela y forma una zona obscura en la superficie del dorso que se extiende hasta entre los ojos. Estos últimos están circundados de bordes negros. La superficie del hocico es color canela y el borde de los labios blanquecino. En vida, la nariz es de color carne. La cola, cuyo aspecto general queda ya descrito más arriba tiene, en vida, anillos bien aparentes de color más claro y más obscuro alternados. Antes del otoño, principiando ya en Febrero se ve a menudo que la cola se pone muy gruesa, por una abundancia de la capa grasosa inmediatamente debajo de la epidermis quedando siempre la cintura angosta en su base. Sin duda, esta ha de servir para alimentar, por reabsorción, a este animalito, durante los frecuentes estados de letargo que pasa en los días fríos y lluviosos del invierno. Ha motivado el nombre «*crassicaudatus*» de la especie referida por Gay y, en su monografía de *Didelphys australis*, el señor Federico Philippi expresa la creencia que debe tratarse de un estado patológico, pero por observaciones personales y numerosas puedo contradecir ambas versiones.

En la cara inferior del cuerpo, las puntas de los pelos son de color blanco puro y en los costados, de canela un poco más claro que el color del dorso. En las hembras, al tiempo de criar, el vientre adquiere un ligero tinte anaranjado.



Marmosa elegans (WATERH.)

Cráneo y embriones, $\times 3 \frac{1}{2}$ (De una fotografía tomada por J. A. W.)

Piés y manos, en vida, color carne, cubiertos de pelos muy cortos de un blanco puro.

Orejas muy grandes, tapan, al estendérselas hácia adelante, los ojos.

Los *dientes* y el *cráneo* tienen los caractéres ya indicados al describirse el género, pero en esta especie no haya pófisis postorbitales, ni aristas. Los huesos nasales no se ensanchan hácia atrás.

Es muy común en todos los cerros de la cordillera de la costa y en las llanuras hasta al pié, y alguna distancia adentro, de la cordillera. Vive, principalmente, debajo de las raíces de los árboles y arbustos, en nidos abandonados y en cualquier cueva cavada por otros mamíferos, ya que sus uñas no le permiten hacer por sí mismo cuevas de alguna consideración.

Ocupa, tambien, los nidos de pajaritos y cavidades en los troncos y ramas de árboles. Es buen trepador y es probable que de noche cace pajaritos y huevos.

Es completamente nocturno en sus costumbres, como lo evidencian también sus ojos grandes. Come insectos, pajaritos, mamíferos pequeños y, a veces hasta algunas especies de mayor tamaño que él mismo.

A pesar de su preferéncia para alimentarse de carne, come también frutas y algunas otras sustancias vegetales. No desprecia tampoco a sus propios congéneres cazados en trampas.

En el día, pasa aletargado, pero en la noche es muy vivo, corredor y trajinador, en la cautividad. Esto puede haber dado origen a las fábulas de los campesinos sobre el «colocolo» del que suponen que chupa la saliva de los enfermos y provoca la muerte por tisis. El insomnio de los tísicos es indudable que ha ayudado a formar tales creencias absurdas y hoy día muchos chilenos, aún entre la gente *culta*, creen en la existencia de un «ratoncito con ojos rojos cuya mordedura es venenosa, provocando convulsiones.»

Esta *Marmosa* puede encoger y estirar a voluntad las orejas. Su voz es un chillido parecido al de algunas culebritas.



Marmosa elegans (WATERH.)
Dorso y planta de los piés anteriores y posteriores con amplificación de 312 veces.
(De una fotografía tomada por J. A. W.)

El pié tiene uñas muy afiladas en los cuatro dedos, estando el pulgar privado de uña, como pasa también en «*dromiciops*». Los cinco dedos de las manos tienen uñas. El pulgar es oponible a los dedos como en los monos y en el hombre. En ambas extremidades hay seis cojines debajo de la palma de los piés y manos, dispuestos en hileras paralelas. Los cojines que se encuentran debajo de las uñas no las sobrepasan, como lo hacen en *Dromiciops*.

Tomando el término medio de las medidas de 10 ejemplares machos y 10 hembras resulta:

Machos;	cabeza y cuerpo 123 mm.,	cola 138 mm.,	pata poster.	16 mm.	oreja 22 m.
Hembras	»	109	113 pata poster.	16,	oreja 22 m.

Las dimensiones de los ejemplares más grandes colectados por el que escribe, en unos diez años son:

♂	cabeza y cuerpo 139 mm.,	cola 138 mm.,	p. p. 20 mm.,	oreja 25
♀	128	118	16	20

lo que demuestra una variación harto grande, para poder basar nuevas especies sobre pequeñas diferencias de medida, como lo han hecho algunos autores, aún sin tomar en consideración que suelen describir por un solo ejemplar, a veces recién después de verlo embalsamado con sus medidas falseadas. La cola, en esta *Marmosa* con bastante frecuencia mide más que cuerpo y cabeza juntos.

Esta marmosa es muy prolífica, ventaja que esplica su frecuencia a pesar de su debilidad y poca resistencia contra sus enemigos. No es imposible que su olor, bastante penetrante, sea una protección contra algunos de ellos. En una hembra hemos contado hasta 8 fetos en uno y 11 en el otro útero, un total de 19 hijos en una nidada que le daría una ventaja marcada sobre el *Dromiciops* que, aún sin tomar en consideración sus costumbres, explicaría la restricción del otro género en comparación con *Marmosa*.